Scranton Wochenblatt.
Wochenblatt Publishing Co., limited,
Herausgeber.
Das „Wochenblatt" erscheint jeden Donnerstag und kostet bei Vorausbezahlung jährlich ....$2.0.
Anzeige-Gebühren:
Spalte jährlich $100
.... 55
Square „ 8
Geschäfts-Karten jährlich 5
Lokalnotizen, 10 Cents per Linie für die erste und 5 Cents für jede weitere Einrückung.
Editorielle Lokal-Notizen 15 Cts. per Zeile.
Accidenz (Job) Arbeiten
irgend welcher Art werden mit großer Akuratesse und schnell ausgeführt.

Scranton Wochenblatt.

17. Jahrgang. Scranton, Pa., Donnerstag, den 29. Dezember 1881 **Nummer 52.**

ESTABLISHED.... 1865
The Scranton Wochenblat
Wochenblatt Publishing Co., limited,
Publishers.
It is published every Thursday, $2 ...
ADVERTISEMENTS: 1 inch, $2.00 first insertion, each subsequent insertion $1.50 per inch; one inch one year $8, over 2 inches, $5. Larger advertisments in proportion.
Being an old established paper, and circulating all over the county and especialy in the city, it can not be surpassed as an advertising medium.
JOB PRINTING
of every discription done after short notice

Geschäfts-Karten.

Mayor's Office,
319 Lackawanna Avenue.
Officestunden: 9–12 Vormittags

Günster und Welles,
Advokaten und Rechts-Anwalte,
Office: Dritte Nationalbank Ge..de, Wyoming Avenue.

L. A. Watres,
Advokat & Rechtsanwalt,
426 Lackawanna Avenue.

W. G. Ward. S. G. Horn.
WARD & HORN,
Rechts-Anwälte,
Office: 429 Lackaw. Ave., Ch. Lange's neues Gebäude. 49–

John Kunk,
Deutscher Advokat,
Office mit A. H. Winton, Ecke von Lackawanna und Penn Avenues (obenauf), Scranton, Pa.

Gustav Coffa,
Pianist,
Box 115. Scranton Pa.,

Sprach-Lehrerin:
Ein junges Mädchen, welches in der deutschen und französischen Sprache Unterricht ertheilt, wünscht noch einige Schüler anzunehmen.
Nähere Auskunft ertheilt Herr Pfarrer Zielmann, Mifflin Avenue, neben der evangelischen Zions Kirche. 31

Germania
Lebensversicherungs-Gesellschaft
von New York.
A. Conrad, Agent für Scranton.

Deutsche Apotheke,
von
Zeller und Lorenz,
418 Lackawanna Avenue,
geprüfte Apotheker des deutschen Reichs und promovirte Chemiker.

Dr Weblau
Deutscher Arzt,
Handley's Block, Wyoming Avenue.
Office Stunden 8–10 Uhr Morgens, 2–4 Uhr Nachmittags, 8–10 Uhr Abends.

Dr. J. B. Ammann,
Geprüfter
deutscher Arzt u. Geburtshelfer.
Office: Im Hause des Herrn Clemens Tröster, Cedar Straße, nahe der Maple, 11. Ward. 39
Officestunden: 7–9 Morgens, 12–2 Mittags und 6–8 Abends.

Power's Wurm-Cordial, ein sicheres Mittel.
„ Tar-Balsam, für Husten, Erkältung und Bräune.
„ Leber Pillen, für Leberbeschwerden.
„ Hämorrhoiden Pulver & Salbe
(Fr)age Leinen Apotheker und Storehalter dafür

C. L. Frey,
Praktischer Arzt und Augenarzt.
Krankheiten des Auges und fehlerhafte Strahlenbrechung eine Spezialität.
Office: Obenauf in Monies & Pughe's Gebäude, Lackawanna Avenue. 3m27

Frau M. Zwick,
Geprüfte deutsche Hebamme,
Willow Straße, zwischen Cedar und Pittston Avenue,
empfiehlt sich den Frauen von Scranton bei allen in ihr Fach einschlagenden Verrichtungen unter Zusicherung gewissenhafter Bedienung. 23

Conrad Schröder,
Baumeister und Contraktor,
übernimmt Neubauten von Backsteinen und Holz und stellt Reparaturen in kürzester Frist her. 3

Bernhard Leuthner's
Pine Brook Restauration.
828 Penn Avenue,
Wer jederzeit ein frisches Glas Bier haben will, der kann es im Sommer oder Winter hier erhalten. Versucht und überzeugt Euch.

Fritz Zang,
Cedar Straße, nahe Alder, 11. Ward.
empfiehlt sich als
Spezereiwaaren-Händler.
und liefert Waaren ebenso billig und gut, als sonst Jemand in der Stadt. 4

G. W. Fritz,
Großhändler in
—Sattler-Eisenwaaren.—
Pferdestriegel, Bürsten, Peitschen, Leder für Geschirr, Kummet, Kummetstöcke, etc.
Ferner Händler in Koffer, Reisetaschen, Reitsätteln, und überhaupt alle Pferdebekleidung.
410 Lackawanna Avenue. 11,1j

Joseph Rohrwasser's
Brod- & Kuchen Bäckerei
325 Penn Avenue.
Schwarz- und Weißbrod, Pumpernickel Kuchen aller Art, Pies, 2c., stets frisch vorräthig Bestellungen werden prompt ausgeführt.

M. Zeidler's
Bäckerei und Restauration,
117 Franklin Av.,
Frisches Backwerk aller Art jeden Tag und Erfrischungen der besten und aller Artensteis vorräthig.

Jakob Sonntag,
Restauration und Wirthschaft,
Washington St., Scranton Flats.
Freunde und Bekannte und das verehrte Publikum sind ergebenst eingeladen. Ich werde nur die besten Erfrischungen halten.

Andreas Schön's Hotel,
Jackson Straße, Hyde Park.
Da ich mein altes Geschäft wieder eröffnet habe, so lade ich alle meine Freunde und das Publikum ein, mich zu besuchen. Die besten Getränke, Cigarren und freier Lunch immer an Hand.

Deutsches Möbel-Geschäft
von John Klein,
No. 506 Lackawanna Avenue, No. 506
Alle Sorten Möbel, Polsterwaaren, Matratzen, u. s. w. von den feinsten und elegantesten bis zu den einfachsten und billigsten, sind bei ihm zu den niedrigsten Preisen zu haben. Alle Arten von Schreinerarbeiten, Reparaturen, 2c. werden prompt und billig besorgt. Leichenbestattungen werden übernommen und gewissenhaft besorgt. 27,6m

Moore's
Deutsches Ellenwaaren-Geschäft
(gegenüber dem D. L. & W. Depot).
Daselbst findet man die feinste Auswahl von Kleiderstoffen in der Stadt. Wir offeriren spezielle Vergünstigungen in Plaid Kleiderstoffen zu 6¼ Cents die Yard, ⅞ kolorirten Cashmere zu 10 Cents die Yard, ganz wollene Kleiderstoffe von 18 Cents aufwärts, ganz wollene Cashmere von 25 Cents aufwärts—den besten schwarzen Cashmere im Lande für das Geld. Schwarze und farbige Seidenstoffe von allen Qualitäten.
Shawls in Broche, Beaver und schwerer Wolle—wollene Teppiche—Flannelle—Cassimeres—Tafelleinwand und Servietten—Unterkleider für Damen, Herren und Kinder—Strumpfwaaren und Handschuhe—Franzen und Besätze—Laces und Lace Ties—seidene Taschentücher—eine große Auswahl von Waaren, zu Festgeschenken passend, in
Moore's
Deutschem Ellenwaaren Store.
Thomas Moore. Charles F. Walter.

A. C. Konarson,
Deutscher Uhrmacher u. Juwelier
Wyoming Avenue.
gegenüber dem Wyoming Haus.
Das älteste Juwelen-Geschäft in Scranton
Etablirt seit 1856.
Empfiehlt sich dem geehrten deutschen Publikum mit einem wohlassortirten Lager von
Wand- und Taschenuhren,
und
Schmucksachen aller Art.
zu den niedrigsten Preisen.
Alle Reparaturen werden gut und pünktlich ausgeführt.

Eugen Schimpff,
Praktischer Uhrmacher,
127 Wyoming Avenue.
Hat stets einen hübschen Vorrath von Wand- und Taschenuhren, Uhrenketten, Ringen, Busennadeln, Geschmeide verschiedener Art, Ringe u. s. w., und bedient Kunden reell und pünktlich.
Reparaturen von Wand- und Taschenuhren, Geschmeide jeder Art und alle in mein Fach einschlagenden Verrichtungen 35

Dr. Doetsch's
Magen-Tropfen,
nebst
Diphtheria u. Cholera-Mittel,
Kräuter- und Frostbeul-Salbe,
zu verkaufen bei
J. Geiger, G. Frühan, C. Opper, Cedar Straße, P. Müller, Willow Straße, Wm. Franz, Slocum Flat, und Charles Fischer, Lackawanna Avenue, Scranton; und bei A. Höfling und H. Schürholz, Honesdal, Pa.
Fabrizirt von Dr. J. Doetsch, Pittston, Pa. 42

A. Haas,
Bretzel-Bäcker,
unterhalb Schnell's Hotel, Hyde Park.
Ausgezeichnetes Fabrikat. Bestellungen per Post pünktlich besorgt. 41

Anton Steeg,
Fabrikant von
Wagen und Kutschen.
Alle Arbeit wird unter meiner persönlichen Leitung angefertigt und nur die besten Arbeiter engagirt und vorzügliches Material verarbeitet.
Reparaturen pünktlich besorgt. Werkstätte an der Lackawanna Avenue, über der Hyde Park Brücke. 45-80

J. Briegel,
Engros- und Detail-Händler in
Farben, Oelen, Firniß,
Bürsten, Kitt, Kutschenfirniß, 2c.
315 Sprucestraße, Scranton, Pa.
Fertig zum Gebrauch gemischte Farben immer vorräthig, ebenso Alabastine zum Anstrich für Wände und Decken.

W. M. Yost,
Möbel-Fabrikant,
Ecke von Washington Avenue u. River Straße, Scranton Flats,
hält stets einen hübschen Vorrath von Tischen, Stühlen, Bettladen, Bureaus, Lounges, u. s. w. und fertigt Möbeln jeder Art in kürzester Frist auf Bestellung an.
Reparaturen von Möbeln, Polsterer- und Drechsler-Arbeiten, Holzzierrathen aufs Beste besorgt. Man bittet um geneigten Zuspruch.

Conrad Opper,
Händler in
Grocerien u. Provisionen,
Holz- und Topfwaaren,
313 Cedar Str., Scranton, Pa.
Ferner in
Engl. u. deutschen Schulbüchern
und allen auf der Welt erscheinenden
Zeitungen und Zeitschriften.
Für das mir vom Publikum bisher erwiesene Vertrauen dankend, bitte ich auch um Fortsetzung desselben in der Zukunft, mit dem Versprechen, alle gemachten Bestellungen prompt zu erfüllen. Conrad Opper.

Chas. Fischer's
Familien-Store,
515 Lackawanna Avenue.
Die besten Groceriewaaren aller Art an Hand. Futter, Porzellan- and Topfwaaren 2c.
Eine gute Auswahl Schnittwaaren ebenfalls vorräthig, wie alle Arten Waaren, welche man für allgemeinen Familiengebrauch nöthig hat, wozu auch eine ausgezeichnete
Wasch-Maschine
gehört, mit welcher die Frauen in der Hälfte Zeit ihre Wäsche schneeweiß waschen können.
Das deutsche Publikum ist freundlichst eingeladen vorzusprechen
Charles Fischer.

Peil u. Hellriegel,
Fabrikanten von
Wagen und Kutschen,
und
—Pferdebeschlager—
Ecke Cedar und Hickory Straßen, 11. Ward.
Neue Arbeiten und alle in unser Fach einschlagenden Reparaturen auf's Beste besorgt und angefertigt.
Da wir alle Arbeit selbst thun, so können wir dafür garantiren. 49,80

Hyde Parker Notizen

— In der Schmiedewerkstätte des Mount Pleasant Kohlenwerkes brach am Donnerstag Abend ein Feuer aus, wodurch die Schmiede- und Schreinerwerkstätte nebst der gesammten Einrichtung zerstört wurde. Die Feuerwehr war prompt zur Stelle und leistete gute Dienste.

☞ Austern, roh, gekocht oder gebacken, bei der Quart oder Gallone, in Joffy's Restaurant, Main St., ebenso die besten Speisen und Getränke.

— Die Brücke über den Lackawanna nahe dem Gashause ist reparirt und mit neuen Planken belegt worden.

— Herr H. F. Ferber hat von Amos Carl in Susquehanna County ein Gespann für $400 angekauft, welches zwar zu seinem eigenen Gebrauch, im Nothfalle aber auch für die Franklin Dampfspritze bestimmt ist; die beiden Pferde wiegen 2,610 Pfund und sind Prachtkerle.

— Herr Friedrich Leitner von hier wurde am Montag in Waverly mit Frl. Louise M. Miller von letzterem Orte getraut.

— Bei dem großen Eisteddfod (Sängerfeste) in New York betheiligten sich unsere hiesigen Bürger welscher Nationalität recht zahlreich und es freut uns melden zu können, daß sie aus dem friedlichen Wettkampfe als Sieger mit Ehren hervorgingen. Sie errangen zahlreiche und werthvolle Preise.

Wilkesbarre und Umgegend.

☞ Lohmann's Restaurant war, wie immer, während der Weihnachtsfeier wieder das Hauptquartier aller Feinschmecker und wird es auch am Neujahrstage sein. Zu einer vorzüglichen Bowle Punsch hat er alle Ingredienzen vorräthig. Austern werden nirgends besser servirt. Fremde und einheimische Biere von bester Qualität, wie auch alle anderen Speisen und Getränke.

— Capt. Rush's Company hat sich entschlossen, an Washington's Geburtstag einer Einladung nach Berwick zu folgen und wird das Musikcorps des 9. Regts. mitnehmen.

— Ambrose Griffin wurde vorigen Mittwoch im Baltimore Slope durch einen Kohlenfall getödtet; er war 25 Jahre alt und unverheirathet.

— Die neuerwählten Beamten treten am nächsten Montag ihre Stellen an und von jenem Tage an wird die Verwaltung der County Angelegenheiten beinahe gänzlich in demokratischen Händen sein. Auf ihr Verhalten zunächst wird es ankommen, ob die Macht längere Zeit in ihrem Besitze bleibt.

— Es heißt, daß Geo. B. Kulp als Mayors-Kandidat in der kommenden Campagne auftreten werde.

— Die Feiertagsgeschäfte waren hier lebhafter als seit Jahren.

— Ein Mann von Poke Hollow, Namens John Connell, fiel am Sonntag durch die Plymouth Brücke und erlitt den Tod.

— Handelt nach seiner Ueberzeugung. — Herr Francis Joseph Beringhausen, Carencrow, La., ist ein warmer Befürworter der Hamburger Tropfen, wendet dieselben seit Jahren in seiner Familie an und ist der festen Ueberzeugung, daß kein besseres Heilmittel im Markte ist als die Hamburger Tropfen.

Pittston.

— In der Umgegend von Pittston sollen mehrere von den Pocken heimgesuchte Familien in großer Noth und dem Verhungern nahe sein.

— Die Mitglieder der Thistle Loge No. 512, J. O. O. F., feierten am Montag ihren 27. Jahrestag.

— Der 13jährige John Kelley von Frogtown ertrank am Dienstag nahe der Ferry Brücke, oberhalb der Stelle, wo der Abfluß vom Canal sich in den Fluß ergießt. Er spielte mit einigen Gefährten am Wasser, ohne die nöthige Vorsicht zu gebrauchen.

Aus dem oberen Thale.

— Herr und Frau Adam Peuser von Olyphant verloren am Samstag einen hoffnungsvollen Sohn im Alter von 25 Jahren, dessen Ueberreste am Dienstag im katholischen Friedhofe bei Petersburg beigesetzt wurden.

— P. S. Poslin, dessen dritter Termin als Postmeister von Carbondale vor etwa acht Monaten zu Ende ging, ist durch Herr E. Y. Davis ersetzt worden.

Wayne County.

— Die Del. u. Hudson Kanal Company läßt gegenwärtig Vermessungen vornehmen für eine neue Bahn von Honesdale nach Rondout, N. Y., eine Distanz von 108 Meilen. Die genannte Gesellschaft trägt sich nemlich mit dem Plane, den Kanal aufzugeben und dem Bette desselben entlang eine Eisenbahn zu bauen.

Neue Einrichtungen im transatlantischen Verkehr.

Mit der Energie, welcher die Hamburger Linie von jeher ausgezeichnet hat, beeilt sie sich auch jetzt wieder, dem Zeitgeist Rechnung zu tragen und ihre bewährten Schiffe mit allen den neuen Einrichtungen und Verbesserungen zu versehen, welche dem Publikum größere Bequemlichkeit und Schnelligkeit sichern. Der Dampfer Gellert, welcher letzte Woche hier ankam, hat sowohl neue Maschine erhalten, so daß er an Geschwindigkeit allen Anforderungen entsprechen wird, als auch einen wesentlichen Umbau der Kajüten erfahren. Alle Dienstträume, mit Ausnahme der Kammern des Kapitains, des 1. Officiers und des Arztes, sind aus dem Spardeck verlegt und ferner auch alle Küchen aus diesem Deck entfernt worden, so daß Passagiere jetzt vor den oft so unangenehmen Gerüchen der Koch- und Zubereitungs-Räume sicher sind. Durch diese Einrichtungen ist erreicht, daß das ganze Spardeck für den Komfort der Cajüts-Passagiere verwandt werden konnte, und diesem Umstande verdanken eine ganze Anzahl von neuen bequemen Zimmern in der Mitte des Schiffes ihre Einrichtung, unter denen besonders eine Neuerung, nemlich schmucke "bridal rooms" zu erwähnen sind. Die großen Salons, das behagliche Damenzimmer und das geräumige Rauchzimmer sind durchgehends auf das Eleganteste remodellirt worden und stehen in keiner Weise hinter den Glanzräumen eines ersten Hotels zurück.

In ganz gleicher Weise wie bei dem Gellert wird der Umbau jetzt beim Herder vollzogen, und die übrigen Dampfer werden in rascher Folge dieselben Verbesserungen erfahren

Der neue große Post-Dampfer Hammonia, welchen die Hamburger Linie bei der berühmten Schiffswerft von G. & J. Thomson an der Clyde in Bau gegeben hat, wird im nächsten Sommer in Dienst gestellt werden. Derselbe wird in der Vollkommenheit seiner Einrichtungen und in der Schnelligkeit den höchsten Anforderungen entsprechen, welche das reisende Publikum zu stellen gewohnt ist.

Wie bekannt, hat sich die Hamburg-Amerikanische Packetfahrt-Actien-Gesellschaft in Folge der ungeheuren Dimensionen, welche der Passagier-Verkehr über Hamburg angenommen hat, im Laufe dieses Sommers genöthigt gesehen, außer ihrer regulären wöchentlichen Postlinie, deren Dampfer jeden Donnerstag von New-York abgehen, eine zweite wöchentliche Extra-Linie zu inauguriren, die jeden Sonnabend von New-York und jeden Sonntag von Hamburg expedirt wird; und um nun diese Extralinie auch während der Höhe der Saison stetig fortführen zu können, wenn außer den Doppel-Linien zur Ueberwältigung des Verkehrsandrangs noch Extra-Expeditionen erforderlich sind, läßt die Compagnie einen anderen neuen Dampfer von 4500 Tonnen, Namens „Rugia" bauen, der durch seine große Breite und besondere Bauart ein ganz ausgezeichnet ruhiges und bequemes Seeboot werden wird. Dies wird zweifelsohne bald von Vielen bevorzugt werden, die einer bequemen Seereise ihre wohlthuenden Eigenschaften abzugewinnen wissen. Sobald die „Rugia" fertiggestellt ist, beabsichtigt die Compagnie, für ein Schwesterschiff derselben zu contrahiren.

Die Hamburger Linie hat ihre Cajütenpreise während des Winters bedeutend reduzirt, und auch für Auswanderer-Billets von drüben eine bedeutende Ermäßigung eintreten lassen. Die General-Passage-Agenten dieser Linie sind, wie bekannt, die Herren C. B. Richard & Co. in New York.

* Wieder ist ein bekannter Deutsch-Amerikaner zu seinen Vätern versammelt worden, nemlich Herr Friedrich Münch, auch „Far West" genannt, einer der Pioniere von Missouri. Als solcher war er durch Wort und Schrift eifrig bestrebt, dem Deutschthum die ihm gebührende Stellung erringen zu helfen. Münch war ein namhafter Schriftsteller und eifriger Landwirth, betrieb besonders den Weinbau mit großer Vorliebe und hat sich um denselben durch Mittheilung seiner Erfahrungen sehr verdient gemacht. Er redigirte seit Jahren das deutsche Departement des „Amerikanischen Agrikulturist."

Aus Washington.

Der Congreß hat sich am 21. Dez. vertagt und wird erst am 5. Januar wieder zusammen treten. Vor seiner Vertagung hat der Senat noch zwei wichtige Ernennungen des Präsidenten bestätigt, nemlich die des Oberstaatsrichters Gray von Massachusetts zum Mitglied des Oberbundesgerichts (an Stelle des verstorbenen Clifford), und die des Timothy O. Howe von Wisconsin zum General-Postmeister. Zum General-Bundesanwalt war schon einige Tage vorher Herr Benjamin Harris Brewster von Philadelphia, ein bedeutender Jurist, ernannt und prompt bestätigt worden. Die beiden letzteren Ernennungen sind gute, die des Hrn. Howe zum General-Postmeister ein zweifelhaftes Experiment.

Guiteau, der Präsidentenmörder, spielt jetzt den Irrsinnigen; da sich das über ihm sitzende Gericht die ganze Zeit her alle Mühe gegeben hat, seinen Wahnsinn zu beweisen, so wird er wohl schließlich selbst daran glauben. Das ganze Verfahren ist ja ohnedies nur eine Narrenspoſſe auf Kosten des Volkes.

— Man schätzt die Kohlenproduktion von Pennsylvanien in diesem Jahre auf 20,500,000 Tonnen. Im Januar erwartet man eine theilweise Suspension, nachher aber volle Arbeitszeit das ganze Jahr hindurch, da trotz des milden Winters die Nachfrage groß ist.

— Von Reading kommt die Nachricht, daß der bekannte Bierbrauer Friedrich Lauer am Samstag fallirt habe. Seine Verbindlichkeiten betragen $300,000, die Passiva $250,000. Lauer war stets ein Ehrenmann und man glaubt, daß er alle Verbindlichkeiten erfüllen kann, wenn ihm seine Gläubiger Zeit geben.

— In Pittsburg ist am Samstag Pig-Eisen um einen Dollar per Tonne im Preise gestiegen.

— Auf dem Dampfer West Point ereignete sich am Montag eine Explosion, welche das Schiff total zerstörte und einen Verlust von neunzehn Menschenleben zur Folge hatte.

— Die letzten Tage dieses Jahres bringen immer neue Unglücksfälle. In England wurden vorige Woche durch eine Explosion in einer Kohlengrube 40 Mann getödtet.—Während der Hochmesse in einer Kirche in Warschau, Polen, am Sonntag, rief ein ertappter Dieb „Feuer!" und in dem nun entstandenen Gedränge wurden viele Personen verletzt; dreißig sind bereits gestorben.—Im Queenstowner (England) Hafen versank am Sonntag die Barke ‚Helenslee' infolge eines Zusammenstoßes mit einem Dampfer und neun von der Bemannung ertranken.—Eine Depesche von Oran meldet, daß in der Ebene von Hobra durch eine Ueberschwemmung über 200 Personen ertranken.

— Die anhaltenden Regengüsse der letzten Tage bedrohen viele Orte mit Ueberschwemmungen, da ein rasches und unerwartetes Steigen aller bedeutenden Ströme gemeldet wird. Aus unserer unmittelbaren Nähe hegt man nur in Williamsport, Pa., Befürchtungen.

☞ Zu Geschenken für die Feiertage empfehle ich die größte unübertreffliche Auswahl von Parlor Sets, Lounges, Patent Rockers, Armstühlen, Foot Rests, Bett-Lounges und alle in das Polstererfach einschlagende Artikel. Preise so billig als sonstwo. Von Polsterer Materialen, Coverings und Welschkornstroh habe ich stets einen großen Vorrath zum Verkauf.
Wm. Siffenberger,
213 Lackawanna Avenue,
49,4w über Goodmans Schuhstore.

$500 Belohnung.
Wir zahlen die obige Belohnung für irgend einen Fall von Leberleden, Dyspepsia, nervöses Kopfweh, Unverdaulichkeit und Verstopfung, den wir nicht mit West's vegetablischen Leberpillen kuriren können, wenn die Anweisungen streng befolgt werden. Sie sind rein vegetabilisch und geben stets Zufriedenheit. Verzuckert. Große Kästchen mit 30 Pillen, 25 Cents. Hütet euch vor Nachahmungen. Die echten werden nur von John C. West & Co., „den Pillen-Machern". 181 und 183 W. Madison St., Chicago, fabrizirt. Ein Probepacket wird beim Empfang einer 3 Cent Postmarke frei versandt.

Gesundheit ist Reichthum.
Dr. E. C. West's Nerven- und Gehirn Spezificum für Hysterie, Schwindel, Krämpfe, nervöses Kopfweh, Niedergeschlagenheit, Verlust des Gedächtnisses, Samenverlust, Unvermögen, unfreiwillige Entleerungen, vorzeitiges Altern durch Excesse Selbstbefleckung, die zu Elend, Verfall und Tod führt. Eine Schachtel kurirt neue Fälle. Jede Schachtel ist auf eine einmonatliche Kur berechnet. Eine Schachtel für $1, sechs Schachteln für $5, nach Empfang des Geldes per Post versandt. Wir garantiren dafür, daß sechs Schachteln irgend einen Fall kuriren. Nach Empfang einer Bestellung für 6 Schachteln, begleitet von dem Betrage dafür, $5, senden wir dem Käufer schriftliche Garantie, das Geld zurückzuerstatten. wenn die Kur erfolglos bleiben sollte. Garantie erlassen von Gebrüder Matthews, 321 Lackawanna Avenue, Scranton, Pa., Alleinige Agenten für Scranton, an die alle Orders addressirt werden sollten. 52

Stirb nicht im Hause.
Frage bei Apothekern an für "Rough on Rats." Es vertreibt Ratten, Mäuse, Wanzen, Käfer, Ungeziefer, Fliegen, Ameisen, Insekten. 15 Cts. per Box.

Catarrh des Unterleibs.
Stechende, schmerzende Erregung der Urin-Passagen, krankhafte Entleerungen werden curirt von "Buchupaiba." $1 bei Apothekern. Vorausbezahlt bei Expreß $1.25; 6 für $5. E. S. WELLS, JERSEY CITY, N. J.

Gehirn und Nerven.
"Wells' Health," größtes Heilmittel der Erde für Impotenz, Magerkeit, geschlechtliche Schwäche u. s. w. $1 bei Apothekern; Vorausbezahlt bei Expreß $1,25; 6 für $5. E. S. WELLS, JERSEY CITY, N. J.

John Lutz,
217 Penn Avenue, Scranton.
Programm für die Feiertage:
Deutsche Lebkuchen, Springerle, Leckerle, echtes deutsches Hutzelbrod
—und—
Gebäck jeder Art.
Ein großer Vorrath von allen Sorten
Nüssen und Candies.
Ferner:
Lichter und Verzierungen für den —Christbaum.—
Ganz besonders aber empfehle ich
Mürbe Kränze und Bretzeln,
wie man sie nach altem deutschen Brauche seinen Lieben zum Neujahre verehrt. 48,1m
Man bittet um gef. Zuspruch.

Scheriffs-Verkäufe
von
Werthvollem Grundeigenthum.
Samstag, den 14. Jan. 1882.

In Gemäßheit verschiedener Befehle von fierie facias, levari facias, liberari facias und venditioni exponas, ausgestellt von der Court of Common Pleas von Lackawanna County und an mich gerichtet, werde ich in dem Courthause (Arbitration-Zimmer, Washington Hall Gebäude) in der Stadt Scranton, am Samstag den 14. Januar 1882, um 10 Uhr Vormittags, alle die Rechte, Titel und Interessen der Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebenen Stücke, Parzellen und Strecken Land zum öffentlichen Verkaufe ausbieten, nämlich:

No. 3.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebenen Strecken oder Parzellen Land, gelegen an Filmore Avenue, in der Vierten Ward der Stadt Scranton, Lackawanna County, Pennsylvanien: Sind Lots No. 14, 15, 16 und 17 im Quadrat oder Block No. 21 auf W. Swetland's Plan von Lots in Hyde Park, und besagte Lots sind zusammen einhundert Fuß Front an besagter Avenue bei einhundert und achtzig Fuß Tiefe. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause und Außengebäuden darauf.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage der Miners und Laborers Building und Loan Association der Fünften Ward von Hyde Park gegen John H. Jones. Schuld $1,000. Judgment No. 445. Oktober T. 1879. Fi. Fa. No. 114, Januar T. 1882.
Edwards, Anwalt.

Ferner:

No. 5.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Strecke oder Parzelle Land, gelegen an Railroad Avenue, in der Achtzehnten Ward der Stadt Scranton, Lackawanna County, Pennsylvanien: Ist Theil von Lot Nummer elf (11) im Quadrat oder Block Nummer vierzig (40) in „Heerman's Addition" zur Stadt Scranton, und begrenzt südwestlich von Land der Norah Flannery, südöstlich von besagter Railroad Avenue, nordwestlich von dem „Wegerecht der D. L. und W. R. R. von der Bloomsburg Division," nordöstlich von Land des John Finnerty; besagter Strich ist etwa fünfundzwanzig (25) Fuß in Front bei etwa zweihundert (200) Fuß Tiefe. Alles angebaut, mit einem dreistöckigen backsteinernen Wohnhause und ferner einem zweistöckigen Holzgebäude und Außengebäuden darauf.

Früher das Eigenthum der Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Sam. Samter gegen M. F. Finnerty. Schuld $29.75. Judgment No. 621, Oktober T. 1880. Fi. Fa. No. 60, Januar T. 1882. Thomas, Anwalt.

Ferner:

No. 6.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf den nachfolgend beschriebenen Strich, Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der Dritten Ward der Stadt Carbondale, Lackawanna County, Pennsylvanien, begrenzt und beschrieben wie folgt: Ist die hintere Hälfte einer Lot an der Wilkesbarre Landstraße auf der Karte von Baulots der Delaware und Hudson Kanal Company auf einem Strich Land im Warrantee-Namen von Jakob Porter; besagte Lot enthält ungefähr viertausend achthundert Quadratfuß Land, und ist begrenzt wie folgt, nemlich: Nordwestwärts sechszig Fuß bei Land, vormals überschrieben an Julius Kinback, nordostwärts achtzig Fuß bei Land, vormals überschrieben an J. R. Williams, südostwärts sechszig Fuß bei Außenlot No. 147 von besagtem Strich und südwestwärts achtzig Fuß bei Land, vormals überschrieben an Robert Bryden. Alles angebaut, mit einem zweistöckigen hölzernen Wohnhause, mit hölzernem Anbau, einer guten Scheuer und Außengebäuden.

Früher das Eigenthum des Verklagten, in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage des Carbondale City Bauvereins, überschrieben an John W. Kilpatrick, gegen Joseph Kilpatrick. Schuld $200. Judgment No. 186, Januar T. 1882. Fi. Fa. No. 50, Januar T. 1882.
D. W. Connolly, Anwalt.

Ferner:

No. 7.—Alle die Rechte, Titel und Interessen des Verklagten in und auf die nachfolgend beschriebene Strecke oder Parzelle Land, gelegen in der Stadt Scranton, Lackawanna County, Pennsylvanien, nemlich: Anfangend an der westlichen Ecke des Einganges von Bird und Prospect Straßen, von da entlang Prospect Straße eine Entfernung von vierzig Fuß, von da entlang parallel mit Bird Straße eine Entfernung von einhundert fünfunddreißig Fuß, von da parallel mit Prospect Straße eine Entfernung von vierzig Fuß zur Bird Straße, von da entlang Bird Straße eine Entfernung von einhundert und fünfunddreißig Fuß zum Anfangsplatze; auf welchem errichtet ist ein zweistöckiges hölzernes Wohnhaus, Größe sechszehn bei vierundzwanzig Fuß. Besagte Lot ist No. 21 im Quadrat oder Block No. 121 auf dem Lackawanna Eisen und Kohlen Company Plan von Lots.

Früher das Eigenthum des Verklagten in besagtem Urtheil benamt, nebst Zubehör.

Mit Beschlag belegt und in Exekution genommen auf die Klage von Joseph Ansley gegen John Gibson, Eigenthümer oder angeblicher Eigenthümer und Contraktor. Schuld $154.69. Judgment No. 376, Juni T. 1881, Lev. Fa. No. 124, Jan. T. 1882.
Sturges, Anwalt.

All das genannte Eigenthum wird nur gegen Baar verkauft. **A. B. Stevens,**
Sheriffs Amt, Scranton, Pa., } Sheriff.
19. Dez. 1881. }

PHIL. SCHNELL,
Keystone Hotel,
an der Hyde Park Seite von Lackawanna Ave.
Das beste Robinson'sche Bier und andere Getränke, und kalte Speisen zu jeder Tageszeit. Philip Schnell.

Mayors Proklamation.

Da die Pocken ihr Auftreten in dieser Stadt gemacht haben, so erheischt es die Pflicht von jedem Bürger, alles in seinen Kräften Stehenste zu thun, um eine Ausbreitung der Krankheit zu verhindern. Nebst den von der Sanitätsbehörde angenommenen Regeln und Regulationen existiren noch andere Umstände, auf welche ich die Aufmerksamkeit der Bürger der Stadt lenken will. Eine Anzahl Personen, die Freunde und Verwandte in Gegenden haben, wo die Pocken herrschen, haben die Gewohnheit, jene zu besuchen, und auf diese Weise sind drei Erkrankungen in die Stadt geschleppt worden. Wenn in Zukunft es bekannt wird, daß Personen solche Besuche machen, so werden dieselben verhaftet, eingesperrt und bestraft. Solche Besuche gewichen Verwandten und Freunden zu nichts Gutem und wenn Leute leichtsinnig und gedankenlos genug sind, das Leben Anderer zu gefährden, so haben sie die Folgen zu tragen. Beschwerden werden gemacht, daß Packträger von hier Distrikte heimsuchen, wo die Pocken sind. Oeffnet ein Hausirer seinen Pack in einem Hause, wo die Pocken sind, so trägt er sicher den Krankheitskeim mit sich fort und mag die Ursache der Ausbreitung der Krankheit in dem Orte sein, wo er zunächst seinen Pack öffnet. Erfahre ich die Namen der Hausirer, die solche Orte besuchen, so werde ich deren Lizensen widerrufen und sie vom Hausiren in den Stadtgrenzen verhindern.

Lumpenhändler sollten sich hüten, in der Nachbarschaft von Pockendistrikten Lumpen anzukaufen.

Aerzte, die zu Pockenkranken gerufen werden, sollten sofort den Sanitätsarzt — Dr. Reed — davon benachrichtigen, in Uebereinstimmung mit Sektion 6 der untenstehenden Regeln.

Alle Personen, männlich und weiblich, alt und jung, ob geimpft oder nicht, sollten sich nochmals impfen lassen. Der Sanitätsarzt leistet diesen Dienst kostenfrei in den verschiedenen Wards der Stadt. In Familien, wo die Kinder zu jung sind, um solche zum Behuf der Impfung an dem vom Sanitätsarzt bestimmten Orte zu besuchen, sollten die Mütter darauf sehen, daß die Kinder dahin gebracht und geimpft werden. Ich füge hier eine Abschrift der Regeln der Gesundheitsbehörde bei, die auf Behandlung Pockenkranker Bezug haben:

Sektion 4. — Herrscht in irgend einem Theile der Stadt eine ansteckende Krankheit, so hat die Behörde das Recht, Personen aus schmutzigen und ungesunden Wohnungen oder von ausgesetzten und schmutzigen Orten zu entfernen, wennimmer Zweidrittheile aller Mitglieder der Behörde bestimmen, daß die Sorge für die Gesundheit der Stadt oder der Nachbarschaft eine solche Maßregel erfordert.

Sektion 5. — Um Befürchtungen zu vermeiden, die durch Gerüchte über ansteckende Krankheiten in der Stadt hervorgerufen werden könnten, soll jede Person, die ohne Autorität von der Gesundheitsbehörde Berichte über ansteckende Krankheiten in der Stadt oder irgend einen derartigen Fall veröffentlicht oder verbreitet, mit einer Strafe von zehn Dollars belastet werden.

Sektion 6. — In allen Fällen von Pocken oder Varioloiden, epidemischer oder asiatischer Cholera oder ansteckenden Fiebern soll der behandelnde Arzt schriftlich an die Behörde berichten, innerhalb sechs Stunden nach der Kenntniß von einem solchen Falle oder Fällen, die sich zwischen 6 Uhr Morgens und 6 Uhr Abends ereignen, oder innerhalb achtzehn Stunden, wenn er zwischen 6 Uhr Abends und 6 Uhr Morgens gerufen wird. Dieser Bericht soll den Namen, Geschlecht, Alter, Farbe, Nationalität und Wohnung und Dauer der Krankheit zur Zeit des Berichts angeben; und in Fällen von Pocken oder Varioloiden soll er die Zeit der Impfung angeben, und dieser Bericht oder Berichte sollen von dem Sekretär der Gesundheitsbehörde gehörig eingetragen werden. Versäumt irgend ein ärztlicher Wärter, die obigen Regeln zu beachten und zu erfüllen, so verfällt er bei der ersten Versäumniß einer Strafe von zehn Dollars und für jede weitere Versäumniß einer Strafe von fünfundzwanzig Dollars.

Sektion 7. — Nach der Berichterstattung über einen Pockenfall soll der Sanitätsarzt einen gedruckten Zettel, nicht kleiner als sechs Zoll im Quadrat, an die Vorderthüre oder irgend eine in die Augen fallende Stelle eines jeden Hauses, wo solche Krankheit existirt, anheften, welcher während der Dauer der Krankheit daselbst zu verbleiben hat oder bis der Sanitätsarzt überzeugt ist, daß das Haus gehörig gereinigt, disinfizirt und purifizirt ist; und im Falle eine solche Notiz ohne Erlaubniß der Behörde entfernt wird, ehe die Gefahr der Ansteckung vorbei ist, so soll der Name der Person oder des Familienhauptes, welches solches Haus bewohnt, nebst der Lokalität des Hauses veröffentlicht werden, und die Person oder Personen, welche solche Notiz entfernten oder deren Entfernung veranlaßten, sollen in der durch Sektion 463 der von der Gesundheitsbehörde erlassenen Gesetze und Verordnungen vorgeschriebenen Weise bestraft werden.

Sektion 8. — Irgend eine mit den Pocken behaftete Person soll so viel als möglich von den übrigen Familiengliedern und Anderen abgeschlossen und in einen Raum gebracht werden, aus dem alle unnöthigen Möbeln, wie Teppiche, gepolsterte Stühle, Lounges, Fenstervorhänge, Kleider u. s. w. entfernt sind. Und in dem von einer solchergestalt erkrankten Person bewohnten Zimmer sollen die Tapeten von den Wänden abgekratzt, die Wände getüncht, der Boden aufgewaschen, das Zimmer vollständig ausgeräuchert und ventilirt und die Kleidung und das Bettzeug disinfizirt werden, ehe die Erlaubniß gegeben wird, die Notiz vom Hause zu entfernen.

Sektion 9. — Daß es keiner von den Pocken sich erholenden Person erlaubt ist, sich in den Straßen der Stadt Scranton zu zeigen, bis er oder sie mit einem Certifikat des behandelnden Arztes versehen ist, daß alle Gefahr der Ansteckung von solcher Krankheit vorüber ist.

Sektion 10. — Daß irgend eine in der Stadt an den Pocken verstorbene Person innerhalb vierundzwanzig Stunden von dem Todtesorte entfernt und begraben werden soll.

Zum Schluß verlange ich, daß gehörige Vorsichtsmaßregeln beobachtet werden; laßt euch impfen; genießt gesunde Kost; laßt Keller und Basements tünchen; setzt euch keiner Gefahr aus. Personen, welche die Pocken gehabt, können sie wieder bekommen, und wenn auch nicht, so können sie sie Anderen mittheilen, wenn sie sich der Ansteckung aussetzen. Befolgt die Anweisungen der Gesundheitsbehörde; ergreift solche Vorsichtsmaßregeln, wie sie euch die Erfahrung und der Verstand diktirt — und wir mögen der Ausbreitung dieser drohenden Krankheit vorbeugen.

T. V. Powderly,
Scranton, 23. Dez. 1881. Mayor.

Keine Prahlerei, nur die reine Wahrheit!
Zu den bevorstehenden Feiertagen erlauben wir uns, unsern geehrten Kunden und dem deutschen Publikum im Allgemeinen unsern reichhaltigen Vorrath von
Ueberröcken und Ulsterretts
für Erwachsene und für Knaben;
Herren- und Knaben-Anzüge
jeder Art, dauerhaft und nach der neuesten Mode angefertigt.
Hemden
jeder Art und Gattung;
Gestrickte Jackets,
Leinene und seidene
Taschentücher,
Cravatten,
sowie andere verschiedene Artikel, als
Weihnachts-Geschenke
passend, bestens anzuempfehlen mit der Versicherung der promptesten und reellsten Bedienung. Um geneigten Zuspruch bitten
Sutto Bros.,
326 Lackawanna Avenue,
Scranton, Pa.

S. Reynolds und Co.,
Uhrmacher und Gold- und Silber-Arbeiter,
415 Lackawanna Avenue,
zwei Thüren oberhalb dem Wyoming Haus,
Händler in
Amerikanischen Uhren jeden Fabrikates,
Waltham, Elgin, Rockford, Springfield, Howard, Lancaster und Columbus Uhren in silbernen und goldenen Gehäusen jeder Größe.
Goldene und silberne Schweizeruhren aller Gattungen.
Feines Geschmeide in Gold oder plattirt, Ketten, Ringe, Hemdenknöpfe, Vorstecknadeln etc.
Diamanten.
Sterling Silberwaare jeder Beschreibung. Feine Electro plattirte Waare, Löffel, Gabeln, Messer, Castors, Kuchenkörbchen, Fruchtteller, etc.
—0—
Wir haben uns der Dienste des Hrn. Friedrich Fritz versichert, eines renommirten deutschen Uhrmachers, der die Aufsicht über unser Etablissement führt und als praktischer Uhrmacher eine 23jährige Erfahrung besitzt. Wir können daher bei der Reparatur von Wand- und Taschenuhren und Schmucksachen vollständige Zufriedenheit garantiren.
Indem wir um geneigten Zuspruch bitten, verbleiben wir
Achtungsvoll die Ihrigen,
S. Reynolds & Co., Juweliere.

James J. Lawler, Lacka.. Ave, neben dem Wyoming Haus,
— Händler in —
Koch- und Heiz-Oefen, Ranges, Blechwaaren und Hausgeräthen.
Die feinste und beste Ofenhandlung in Scranton. Wir haben den ausschließlichen Verkauf der „Apollo Range", der besten in der Stadt. Sie ist gerade, was eine Familie braucht, — hat einen großen Feuerheerd mit Duplex Rost, automatische Ofenleisten und Lawler's Patent Heizvorrichtung. Der Ofen ist so groß wie ein No. 9 anderen Fabrikates und der Preis nur $25. Jede Range garantirt und ein Jahr in Reparatur gehalten. Stellt sie nicht zufrieden, so nehmen wir sie zurück und zahlen das Geld wieder.—Wir verkaufen ferner den "People's Choice" Kochofen, der allerbeste Ofen im Handel, er hat einen großen Feuerheerd mit offenem Rost und großen Backofen; die Ofenplatten sind so konstruirt, daß sie nicht springen können; der Staubfänger ist so eingerichtet, daß beim Rütteln kein Staub entweicht. Auch hier bringen wir die Patent Heizvorrichtung an, garantiren den Ofen für ein Jahr und repariren ihn während dieser Zeit; wenn nicht zufriedenstellend, holen wir ihn auf unsere Kosten wieder ab und erstatten das Geld zurück. Wir verkaufen diesen Ofen mit folgenden Zugaben, doppelt so viel Geräthe, als von irgend einem Store im Staate gegeben wird:
Waschkessel mit Kupferboden, galvanisirter Kessel, runder Kessel mit Deckel Kessel mit flachem Boden und Deckel, langer Bratrost, Bratpfanne (sämmtlich No. 8), Feuerschaufel, Kohlenbehälter, Staubpfanne, 2 Quart Kaffeetopf, 2 Quart Oelkanne, 2 Quart Kanne, niedrige und hohe Backpfanne, 3 Piepfannen, 2 gestempelte Puddingpfannen, 2 Kuchenpfannen, großes Waschbasin, großer Schöpflöffel, Partie Semmelpfannen, Schüreisen, eine Länge Ofenrohr.—Alles für $26.
☞ Vergeßt nicht den Platz: Nächste Thüre zum Wyoming Haus.

Die Mendelssohn Piano Compagnie
macht für die nächsten 60 Tag nur ein seltene Offerte von
Pianos und Orgeln. Ein $850 Square Piano für nur $245.
Style 3½, prächtiger Rosenholz-Kasten, elegant gefertigt, 3 Strings, 7⅓ Oktaves, mit voll Cantante-Agraffe, unser neu patentirtes überspanntes Scale, prachtvoll gedrehten Füßen und Lyra, schwerer verzierter Moulding und runder Einfassung, voller eiserner Frame, französischer Aktion, großartigen Hämmern, in der That jede Verbesserung, welche zur Vollkommenheit des Instrumentes beitragen kann.
☞ Unsere Preise für dieses Instrument incl. Verpackung und Beförderung auf die Bahn in New York, mit prächtiger Piano-Decke, Stuhl und Buch sind nur **$245.00**
Das Piano wird auf Probe versandt. Folgt das Geld nicht mit der Order, so beliebe man eine Referenz beizulegen. Ist das Piano nicht wie die Anzeige repräsentirt, so wird das der Ordre beigelegte Geld returnirt, nebst Bestreitung der Frachtkosten hin und zurück. Jedes Instrument wird auf 5 Jahre garantirt.
Pianos $160 bis $400 (mit Stuhl und Buch). Alles erster Klasse und zu Engros-Preisen verkauft. Diese Pianos haben auf der Centennial-Ausstellung eine seltene Bewunderung erregt und erhielten einstimmig die höchste Auszeichnung. Die Squares enthalten unsere neue Patent Scale, die bedeutendste Verbesserung in Amerika. Wir machen positiv die besten aufrechten Pianos von reinster Tonart und längster Dauer. Die höchsten musikalischen Autoritäten empfehlen sie. Ueber 14,000 sind im Gebrauch. Sämmtliche Pianos und Orgeln auf 15tägige Probe gesandt,—Fracht frei, wenn nicht zufriedenstellend. Wende dich an uns, bevor du kaufst. Positiv offeriren wir den besten Handel. Catalog frei per Post. Jedes Piano für volle 5 Jahre garantirt.
Jubiläum-Orgeln Unsere neue Sorte Jubiläum-Orgel in japanesischem Case, genannt „Oriental", Style 99, ist die schönste, geschmackvollste und zartest tönende, welche je der musikalischen Welt geboten wurde. Sie enthält 5 Oktave, 5 Reihen Tasten, nämlich Melodia, Celeste, Diapason, Subbaß und Celestina. Ebenso 15 herrliche Stops, nämlich Melodia, Celeste (ein herrlicher Stop), Diapason, Subbaß, Echo, Dulcet, Melodia Forte, Celeste Forte, Expression, Treble-Coupler, Celestina, Baß-Coupler, Grand Organ (volle Kraft des Instruments), rechter Knie-Stop und Swell, linker Knie-Stop und Grand Swell. Höhe 70 Zoll, Länge 47 Zoll, Breite 24 Zoll, Gewicht in Box 350 Pfund. Der Kasten ist vom besten Wallnuß, mit hübschen Holzarten furnirt, nagelneu und von prächtigem Entwurf, elaborat gedreht, mit Panels, Musikloset, Lampstand u. s. w., alles elegant gearbeitet. Die neuesten Verbesserungen, große Tonkraft, Tiefe, Brillanz und sympathetische Qualität des Tons. Herrliche Solo-Effekte und perfekte Stop-Aktion. Gewöhnlicher Retail-Preis $275. Unsere Engros Baarpreise offeriren wir behufs schnellerer Introduktion, mit Stuhl und Buch, nur $87—denn eine Orgel verkauft die Andere. Kein Abweichen im Preise. Keine Zahlung verlangt, bis Instrument gründlich probirt ist in eurem Hause. Wir schicken alle Orgeln auf 15tägige Probezeit und bezahlen die Fracht hin und zurück, wenn das Instrument nicht zufriedenstellt. Andere Styles $35, $50, $57, $65, $70, $75, $85, u. s. w. 34,000 verkauft und hat jede Orgel gefallen. Catalog frei per Post.
Fabrik und Waarenlager: 57. Straße und 10. Avenue.
Musikhefte zum Drittelspreise. Catalog von 3,000 auserlesenen Piecen für ein 3 Cent Postmarke. Derselbe umfaßt die populärste Musik der Neuzeit und jede Auswahl musikalischer Composition der besten Autoren. Man addressire:
31 **Mendelssohn Piano Co., P. O. Box 2058, New York City.**

Soeben erhalten:
Neueste Moden
in
Hüten, Kappen und sonstigen
Ausstattungs-Gegenständen
für
Erwachsene und Kinder.
Arbeits-Kleider, Unterkleider, 2c.
Ebenso alle Sorten Wollen- und Baumwoll-Garne, Deutsche Bücher, Kalender und Spielwaaren, bei
Charles D. Neuffer,
11 513 Lackawanna Avenue.

Henry Blatter,
Händler und Fabrikant von
Feinen Cigarren
und Händler von
Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Pfeifen Cigarrenspitzen 2c.
305 Lackawanna Avenue.
Verbunden mit dem Etablissement ist
Eine feine Restauration
versehen mit den besten Erfrischungen aller Sorten, und einer
☞ Großen Schieß-Gallerie, und Kegel-Bahn.

Rudolph Blöser
Lackawanna County Haus,
117 Penn Avenue.
Niederlage
von
E. Robinson's Flaschen-Bier
Dieses so ausgezeichnetetes Bier wird auf Flaschen gezogen und auf Bestellungen für Familien und öffentlichen Gebrauch abgeliefert.
Rudolph Blöser.

H. G. Diller's
Hotel, Restauration und Concert-Halle,
Center Straße.
Jeden Morgen extra feiner Lunch. Nachmittags und Abends
Concert!
Die feinsten Speisen und Getränke.
H. G. Diller.

John Armbrust's,
Schlächterei und Wurstgeschäft,
116 Cedar Straße.
Stets vorräthig alle Sorten echte deutsche Wurst, ebenso alle Sorten Fleisch erster Qualität, frisches, gesalzenes und geräuchertes.
☞ Auf größere Quantitäten Wurst wird ein Abzug erlaubt.
☞ Obiges Geschäft wird nach deutscher Art betrieben.

Stephan Gutheinz,
deutscher Metzger,
Cedar Straße,
zwischen Alder und Hickory Straßen, empfiehlt einem verehrten Publikum sein Geschäft auf's Beste. Fleisch jeder Art liefere ich zum billigsten Preise und in bester Qualität, und mache ich besonders auf die von mir zubereiteten vorzüglichen Würste aufmerksam.

E. Robinson's
Bierbrauerei,
Scranton, Pa.
Wir werden stets bemüht sein, ein vorzügliches Fabrikat zu liefern, mit dem das Publikum zufrieden sein soll.

Friedrich Schrader,
Fabrikant von
Mineral-Wasser
jeder Sorte.
E. Robinson's Bier
wird auf Flaschen gefüllt, wie Porter, Ale 2c.
Haupt-Agent des
Sheboygan Wassers.
Pic Nics, Bälle und Gesellschaften werden mit Erfrischungen obiger Sorten versehen. Bestellungen werden von Wirthen und Familien erbeten und prompt ausgeführt.

GEORGE KINBACK's
Restauration,
Wyoming Avenue, Scranton, Pa.
(Kaiser's Gebäude.)
Mann kann versichert sein, nur die besten Getränke und gute warme und kalte Speisen zu jeder Zeit zu erhalten. Cigarren werden nur gut gehalten.
Austern zu allen Arten zubereitet immer an Hand.
Geo. Kinback.

Fritz Dürr's
Union
Restauration & Salon,
313 Lackawanna Avenue.
Die Restauration wird stets mit den feinsten Delikatessen der Jahreszeit versehen sein.
An Getränken halte ich, neben dem vorzüglichen Robinson'schen Biere, nur die besten Weine und Liquöre, und es wird mein Bestreben sein, durch prompte und reelle Bedienung die Kunden zufrieden zu stellen.

Robinson Hotel,
323 Lackawanna Avenue,
P. Ziegler, Eigenthümer.
Reisende finden hier vorzügliche Kost und gutes Logis zu $1.50 per Tag.
Austern zu jeder Tageszeit.
Privatzimmer für Damen und Familien im zweiten Stockwerke.
Die feinsten Weine, Champagner und Liqueren.

Deutsche
Photographie Gallerie,
von
Heinrich Frey,

Ecke Main & Jackson Str., Hyde Park,
Wir empfehlen dieses Geschäft der geft Aufmerksamkeit des geehrten Publikums für Anfertigung aller Sorten photographischer Bilder. Gute und geschmackvolle Arbeiten zu mäßigen Preisen werden zugesichert. Landschaftsbilder und Vergrößerungen jeder Art Bilder werden prompt und gut besorgt. Eine schöne Auswahl von Bilderrahmen ist stets an Hand. An Sonntagen ist die Gallerie offen von 9 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags

Nur $20.

Philadelphia Singer Maschine.
An Güte jeder Singer im Markte gleich.
Der obige Holzschnitt zeigt die populärste Maschine für das Volk, welche wir für den niedrigen Preis von $20 offeriren. Habet acht, wir verlangen nicht, daß Ihr für die Maschine bezahlt, ehe Ihr sie gesehen habt. Nachdem Ihr sie angesehen und sie ist nicht, wie wir sie angepriesen, sendet sie auf unsere Rechnung zurück. Berücksichtigt Euer Interesse und bestellt eine. Sendet für Zirkulare und Referenzen. Addressirt:
Chas. A. Wood & Co.,
No. 17 Nord 10. Straße,
39,5m Philadelphia, Pa.

R. Schoenfeld,
Möbelhändler und Leichenbesorger
314 Franklin Ave.,
Möbeln jeder Art stets vorräthig und auf Bestellung angefertigt. Billige Preise und gute Arbeit.
Reparatnren aller Art werden aufs Beste besorgt.
Zur Uebernahme von Begräbnissen bin ich ebenso wohl im Stande, wie irgend ein anderes Geschäft, da ich einen hübschen Todtenwagen und die feinsten Kutschen besitze.
Reinhard Schönfeld.

Central Park Hotel.
Den Deutschen von Scranton und Umgegend hiermit die ergebene Anzeige, daß ich obiges Lokal übernommen habe und es mein Bestreben sein wird, alle Gäste in zuvorkommender Weise mit den besten Erfrischungen zu bedienen. Eine Kegelbahn, Schießstand und Bagatell stehen zur Verfügung der Gäste.
Kostgänger finden gute Kost und reinliches Logis zu mäßigen Bedingungen.
Zu zahlreichem Besuche ladet ein
Chas. S. Gelbert,
39 früher von Hawley.

Louis Schmidt,
Deutscher
Metzger & Wurstmacher,
Penn Avenue, nahe Spruce Straße.
Ich mache besonders darauf aufmerksam, daß ich im Stande bin
Jeden Tag frische Würste
zu liefern; Leber-, Bologna- und ausgezeichnete Frankfurter Würste eine Spezialität. Fleisch jeder Sorte täglich frisch. Es ladet freunlichst zum Besuche ein Louis Schmidt.

Feuer-Versicherung.
Organisirt. Vermögen
1819.—Aetna von Hartford....$ 7,000,000
1854.—Phoenix von Hartford.... 3,000,000
1720.—London Assurance....... 16,000,000
1845.—Royal von Liverpool... 19,000,000
und andere ausgezeichnete Compagnien.
Smith und Fuller, Agenten.
Chas. R. Smith. C. P. Fuller.
(Throop Block,) Wyoming Av., Scranton.

Philip Robinson's
Bierbrauerei,
Cedar Str., Scranton, Pa.
Empfiehlt ihr ausgezeichnetes Fabrikat den geehrten Wirthen bestens.

Gute Kapital-Anlage
in
Grund-Eigenthum.
Baulots zum Verkauf in der Nachbarschaft der neuen Scranton Stahlwerke.
Eine ausgezeichnete Gelegenheit, um sich eine Heimath zu sichern oder eine Kapitalanlage zu machen, welche mindestens einhundert Prozent in drei Jahren einbringt.
Leichte Bedingungen—monatliche Zahlungen werden angenommen.
Kaufet jetzt—da alle Anzeichen für eine rasche Preiserhöhung vorhanden sind.
Fraget nach bei
Thas. DuPont Breck,
404 Lackawanna Avenue,
oder Friedrich Simon,
Pine Brook.
☞ Herr Simon ist Abends in seiner Wohnung zu sprechen. 34,1